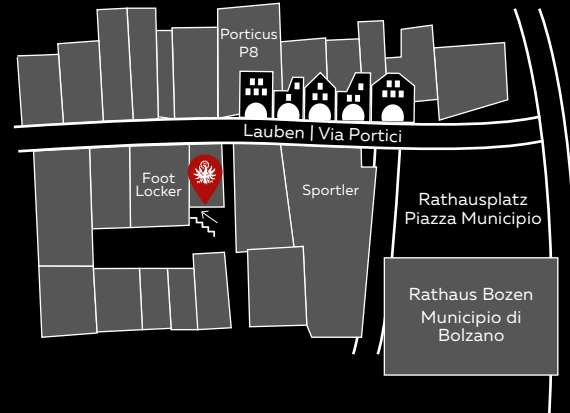




📍 Lauben 9 Via Portici
1. Stock | First upper story | 1° piano | 1. partimënt
Bozen | Bolzano | Bulsan

📅 Dienstag bis Samstag von 10–12 Uhr und von 15–17 Uhr
Open Tuesday through Saturday from 10 a.m. till
12 noon and from 3 p.m. till 5 p.m.
Martedì al sabato dalle 10 alle 12 e dalle 15 alle 17
Merdi nchin sada dala 10 ala 12 y dala 15 ala 17

👥 Gruppenführungen nach Vereinbarung auch außerhalb
dieser Zeiten möglich.
Group guided tours outside of these times are also
possible by appointment.
Visite di gruppo possibili anche in altri orari, previo accordo.
La grupes che uel udëi la mostra y unì menedes muessa
se nunzië danora, nce ora dl orar.



Lauben 9 Via Portici | Bozen | Bolzano | Bulsan
Michaela Perktold | Tel. +39 0471 214 169
info@bas.tirol | www.bas.tirol

www.effekt.it

BAS

OPFER FÜR DIE FREIHEIT

Eintritt frei!
Free admission!
Ingresso gratuito!
Ntreda debant!

Eine Ausstellung in Bozen
An exhibition in Bozen
Una mostra a Bolzano
Na mostra a Bulsan



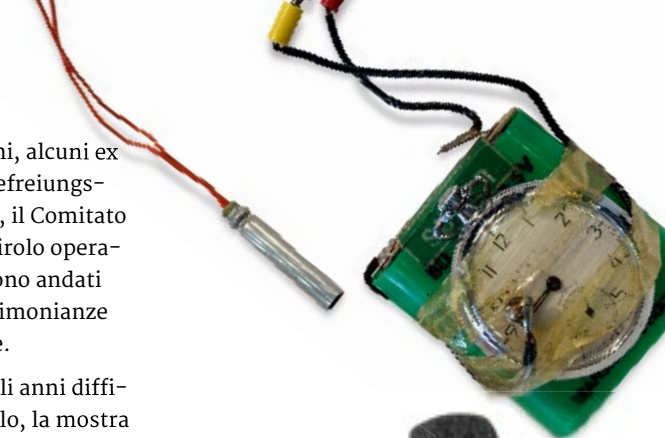


IT Nel corso di molti anni, alcuni ex attivisti sudtirolesi del “Befreiungsausschuss Südtirol” (BAS), il Comitato per la liberazione del Sudtirolo operativo negli anni 1950–60, sono andati raccogliendo reperti e testimonianze della stagione delle bombe.

Oltre ai retroscena di quegli anni difficili nella storia del Sudtirolo, la mostra intende ricordare soprattutto i protagonisti, le modalità delle loro azioni, e rendere omaggio a tutte le vittime di quell’epoca.

LAD Via per i ani iel unì abinà adum i pec metui ora da pert de Südtirol-ativis de n iede dl “Befreiungsausschuß Südtirol-BAS” di ani 1950/1960, ntan i ani dla resistènza – i ani dla bombes te Südtirol.

Tla mostra vëniel, daujin ala ntraunides danora de chisc rie ani dla storia de Südtirol, lecurdà dantaldut i ativis, coche la azions univa fates y la vitimes de chèi tèmps.



DE Im Laufe vieler Jahre wurden durch ehemalige Südtiroler Aktivisten des „Befreiungsausschuss Südtirol“ (BAS) der 1950/60er Jahre Exponate zu den Jahren des Widerstandes – die „Südtiroler Bombenjahre“ – gesammelt.

In der Ausstellung wird neben der Vorgeschichte dieser schwierigen Jahre in der Geschichte Südtirols vor allem an die agierenden Personen, die Art und Weise ihrer Aktionen erinnert und allen Opfern dieser Zeit gedacht.

ENG Over many years, former South Tyrolean activists of the „Liberation Committee of South Tyrol“ (BAS) of the 1950s and 60s have collected items documenting the years of resistance – the „South Tyrolean Bombing Years.“

Besides retelling the events that led up to these troubled times in the history of South Tyrol, the exhibition gives us the opportunity to reflect especially on the individuals who played a role in this era, on their actions and motivations, and to remember all the victims of those times.

